



大 会

Distr.
GENERAL

A/51/76
6 March 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议

暂定项目表* 项目98(a)

环境与可持续发展：
联合国环境与发展会议
各项决定和建议的实施情况

拟订关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家
特别是在非洲防治荒漠化的国际公约

秘书长的说明

拟订关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约政府间谈判委员会第八届会议于1996年2月5日至15日在日内瓦举行。秘书长谨将本说明所附的该届会议的报告提交大会。

* A/51/50。

附 件

拟订关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是 在非洲防治荒漠化的国际公约政府间谈判委员会 第八届会议的报告

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言	1	4
二、组织事项	2 - 15	4
A. 委员会主席团成员	2 - 5	4
B. 通过议程	6	5
C. 出席情况	7 - 13	6
D. 文件	14	8
E. 认可非政府组织参加会议	15	8
三、缔约方会议的筹备情况	16 - 29	8
A. 第一工作组的建议	17 - 21	8
B. 第二工作组的建议	22 - 27	9
C. 关于水和能源的发言	28 - 29	10
四、特别行动	30 - 31	10
五、《公约》的签署和批准情况	32 - 36	10
六、审查预算外资金的情况	37 - 38	11
七、第九届会议临时议程	39	11
八、通过委员会第八届会议的报告	40	11

目录(续)

附 录

	<u>页 次</u>
一、委员会第八届会议收到的文件清单	12
二、委员会第八届会议通过的决定	15
三、主席的结论	20
A. 水和能源	20
B. 特别行动	20
C. 审查预算外资金的状况	25
四、委员会第九届会议临时议程草案	26

一、导言

会议开幕和会期

1. 拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约政府间谈判委员会第八届会议于1996年2月5日至15日在日内瓦举行。本届会议是根据大会1995年12月20日题为“拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约”的第50/112号决议第3段举行的。委员会第八届会议举行了八次会议(第1至第8次会议)。

二、组织事项

A. 委员会主席团成员

2. 在第六届会议上,委员会依照其第6/1号决议第3(a)段决定,第一工作组将增设一名副主席。据此,委员会在1996年2月7日第5次会议上以鼓掌方式推选 Franklin C. Moore先生(美利坚合众国)为第一工作组副主席。

3. 在2月13日第7次会议上,委员会推选 Mohamed Mahmoud Ould El Ghaouth 先生(毛里塔尼亚)为第一工作组主席以替代无法继续担任这一职务的 Mourad Ahmia先生(阿尔及利亚)。

4. 在2月15日第8次会议上,委员会推选 A. K. Ahuja女士(印度)为副主席以替代无法继续担任这一职务的 T. P. Sreenivasan先生(印度)。

5. 委员会主席团是在第六届和第八届会议上选出来的,组成如下:

主 席: Bo Kjellén先生(瑞典)

副主席: René Valéry Mongbe先生(贝宁)

A. K. Ahuja女士(印度)

José Urrutia先生(秘鲁)

报告员: Nikita F. Glazovsky先生(俄罗斯联邦)

第一工作组

主 席: Mohamed Mahmoud Ould El Ghaouth 先生(毛里塔尼亚)
副主席: Mohammad Reza H. K. Jabbary先生(伊朗伊斯兰共和国)
Erwin Ortiz-Gandarillas先生(玻利维亚)
Franklin C. Moore(美利坚合众国)

第二工作组

主 席: Takao Shibata先生(日本)
副主席: David Etuket先生(乌干达)
Anatoli M. Ovchinnikov先生(乌兹别克斯坦)

B. 通过议程

6. 在2月5日第1次会议上,委员会通过了下列议程:

1. 通过议程和安排工作。
2. 缔约方会议的筹备情况。
3. 特别行动:
 - (a) 帮助非洲的紧急行动;
 - (b) 在其他区域采取的行动。
4. 签署和批准公约的情况。
5. 审查关于预算外资金的情况。
6. 通过第九届会议的临时议程。
7. 通过委员会第八届会议的报告。

C. 出席情况

7. 下列国家派代表出席了会议:阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、孟加拉国、比利时、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、厄立特里亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、冈比亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、海地、罗马尼亚、匈牙利、印度、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、爱尔兰、以色列、意大利、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、莱索托、马达加斯加、马拉维、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、尼泊尔、荷兰、尼日尔、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、巴拿马、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、圣多美和普林西比、沙特阿拉伯、塞内加尔、斯洛伐克、南非、西班牙、苏丹、斯威士兰、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、土库曼斯坦、乌干达、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国、乌拉圭、乌兹别克斯坦、委内瑞拉、也门、赞比亚和津巴布韦。

8. 巴勒斯坦派代表出席了会议。

9. 下列联合国办事处和机构派代表出席了会议:联合国开发计划署/联合国苏丹-萨赫勒办事处、联合国环境规划署、联合国训练研究所和联合国志愿人员。

10. 亚洲及太平洋经济社会委员会派代表出席了会议。

11. 联合国系统下列专门机构和其他组织派代表出席了会议:联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、世界银行、国际电信联盟、世界气象组织、国际农业发展基金、联合国工业发展组织和全球环境基金。

12. 下列政府间组织派代表出席了会议:文化和技术合作机构、阿拉伯马格里

布联盟、欧洲共同体委员会、政府间防治干旱和荒漠化管理局、阿拉伯国家联盟、经济合作与发展组织、非洲统一组织、萨赫勒地区国家间抗旱常设委员会、撒哈拉和萨赫勒观测站以及南部非洲发展共同体。

13. 下列非政府组织派代表出席了会议: Actions pour le développement rural intégré, Association des volontaires pour le développement, Association pour la protection de la nature, Australia wilderness Society, Comité de coordination des actions des Organisations Non Gouvernementals au Mali, Comité Nacional Pro Defensa de la Fauna y Flora, Confédération des Organisations Non Gouvernementals d'environnement et développement de l'Afrique centrale, Coopérative d'agriculture et d'élevage de reboisement de Bareina, Development Group, Environment Liaison Centre International, Environmental Monitoring Group South Africa, Environmentalist Society, Sudan, Environnement et développement du tiers-monde, European Environmental Bureau, Friends of the Earth, Friends World Committee for Consultation, Fundación del Sur, GECOU Research Group, German Forum, Guamina, Guinee-Ecologie, Institut de recherche sur l'environnement, International Academy of the Environment, International Council of Women, International Union for the Conservation of Nature, Namibia Development Trust, Natural Heritage Institute, Proterra, Sahel : Développement Environnement Formation Insertion Social Service Extension and Action Research for Communities in the Hills (SEARCH) Nepal, Society for Conservation and Protection of the Environment, Solidarite Canada Sahel, Stockholm Environment Institute, Thusano Lefatsheng, Uganda Women Tree Planting Movement, World Learning USA, World Young Women's Christian Association,

Youth for Action, and Zero-Zimbabwe。

D. 文 件

14. 委员会第八届会议收到的文件列于本报告附录一。

E. 认可非政府组织参加会议

15. 在2月5日第1次会议上,委员会考虑到大会1992年12月22日第47/188号决议第19段和委员会议事规则(A/AC.241/3)第49条的规定,决定认可A/AC.241/9/Add.11号文件所列的非政府组织参加会议(参看附录二,第8/1号决定)。

三、缔约方会议的筹备情况

16. 第一和第二工作组审议了筹备缔约方会议(议程项目2)的问题。

A. 第一工作组的建议

17. 在2月15日第8次会议上,第一工作组副主席Erwin Ortiz-Gandarillas先生(玻利维亚)报告了该工作组讨论的结果,并提出工作组所建议的四项决定草案,供委员会通过。

指定一个常设秘书处并安排其运作

18. 委员会通过了题为“指定一个常设秘书处并安排其运作”的决定草案(A/AC.241/WG.I(8)/L.1),经工作组副主席口头订正的案文(参看附录二,第8/2号决定)。

方案和预算

19. 委员会通过了题为“方案和预算”的决定草案(A/AC.241/WG.I(8)/L.2)

(参看附录二,第8/3号决定)。

缔约方会议、会议附属机构和常设秘书处和财务细则草案

20. 委员会通过了题为“缔约方会议、会议附属机构和常设秘书处的财务细则草案”的决定草案(A/AC.241/WG.I(8)/L.3)(参看附录二,第8/4号决定)。

确定一个容纳全球机制的组织

21. 委员会通过了题为“确定一个容纳全球机制的组织”的决定草案(A/AC.241/WG.I(8)/L.4)经工作组副主席口头订正的案文(参看附录二,第8/5号决定)。

B. 第二工作组的建议

22. 在2月15日第8次会议上,第二工作组主席Takao Shibata先生(日本)报告了该工作组讨论的结果,并提出工作组所建议的五项决定草案,供委员会通过。

科学技术合作的组织工作

23. 委员会通过了题为“科学技术合作”的组织工作的决定草案(A/AC.241/WG.II(8)/L.1)(参看附录二,第8/6号决定)。

缔约方会议议事规则草案

24. 委员会通过了题为“缔约方会议议事规则草案”的决定草案(A/AC.241/WG.II(8)/L.2)(参看附录二,第8/7号决定)。

通报资料和审查实施情况的程序

25. 委员会通过了题为“通报资料和审查实施情况的程序”的决定草案(A/AC.241/WG.II(8)/L.3)(参看附录二,第8/8号决定)。

调解和仲裁程序

26. 委员会通过了题为“调解和仲裁程序”的决定草案(A/AC.241/WG.II(8)/L.4)经工作组主席口头订正的案文(参看附录二,第8/9号决定)。

解决执行问题的程序

27. 委员会通过了题为“解决执行问题的程序”的决定草案(A/AC.241/WG.II(8)/L.5)经工作组主席口头订正的案文(参看附录二,第8/10号决定)。

C. 关于水和能源的发言

28. 在2月7日第4次会议上,委员会听取了关于水和能源问题的发言。

29. 在2月15日第8次会议上,委员会收到了一份载有主席关于上述发言所作结论的会议室文件(A/AC.241/CRP.17),委员会同意将该文件附在本报告内(参看附录三)。

四、特别行动

30. 在1996年2月8日、9日和14日第2至6次会议上,委员会就特别行动:帮助非洲的紧急行动议程项目3(a)和在其他区域采取的行动问题(议程项目3(b))举行了讨论。

31. 在2月15日第8次会议上,委员会面前有一份载有主席关于该项目的结论的会议室文件(A/AC.241/CRP.16),委员会同意将该文件附在报告内(参看附录三)。

五、《公约》的签署和批准情况

32. 在1996年2月6日和12日第2和第6次会议上,委员会分别讨论了《公约》的签署和批准情况的问题(议程项目4)。

33. 临时秘书处执行秘书通知委员会说已有25个国家批准了《公约》。

34. 一些国家有的表明已有完成了批准《公约》的程序,有的表明正在批准的过程中。

35. 俄罗斯联邦的代表说,俄罗斯联邦政府决定不在《公约》上签字。在作出是否参加《公约》的决定时,俄罗斯联邦首先要考虑俄罗斯联邦作为转型期经济国家的地位是否会得到考虑。

36. 主席说,根据讨论的情况来看,《公约》可能在今年生效,并回顾说,大会第50/112号决议表示将于1997年8月的第二和第三个星期举行缔约方会议。主席还说,最好是在1997年9月的头两个星期举行会议。

六、审查预算外资金的情况

37. 在1996年2月7日和13日第5和6次会议上委员会讨论了审查预算外资金的情况问题(议程项目5)。

38. 在2月15日第8次会议上,委员会面前有一份会议室文件,载有主席关于该项目的结论(A/AC.241/CRP.18),委员会同意将该文件附在报告内(参看附录三)。

七、第九届会议临时议程

39. 在2月15日第8次会议上,委员会核可了第九届会议的临时议程草案(见附录四)。

八、通过委员会第八届会议的报告

40. 在2月15日第8次会议上,委员会通过了A/AC.241/L.29和Add.1号文件内的报告草稿,并授权委员会副主席,代理报告员霍塞·乌鲁蒂亚先生(秘鲁)商同委员会主席团将它最后定稿。

附录一

委员会第八届会议收到的文件清单

<u>文 号</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题或说明</u>
A/AC.241/9/Add.11	1	建议认可其参加会议的非政府组织名单
A/AC.241/42	1	第八届会议临时议程
A/AC.241/43	2	秘书处关于确定一个容纳全球机制的组织的说明
A/AC.241/44	2	秘书处关于指定常设秘书处并安排其职能的说明
A/AC.241/45	2	秘书处关于缔约方会议及其附属机构和常设秘书处的财务细则草案的说明
A/AC.241/46	2	秘书处关于方案和预算的说明
A/AC.241/47	2	秘书处关于科学技术合作的组织工作的说明
A/AC.241/48	2	秘书处关于缔约方会议议事规则草案的说明
A/AC.241/49	2	秘书处关于通报资料和审查实施情况的程序的说明
A/AC.241/50	2	秘书处关于解决执行问题的程序的说明
A/AC.241/51和Corr.1	2	秘书处关于调解和仲裁程序的说明

<u>文 号</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题或说明</u>
A/AC.241/52和Add.1	5	秘书处关于审查预算外资金的情况的说明
A/AC.241/L.29和Add.1	7	委员会第八届会议报告草稿
A/AC.241/CRP.16和Add.1	3	载有主席关于议程项目3的结论的会议室文件
A/AC.241/CRP.17	2	载有主席关于水和能源问题的发言所作结论的会议室文件
A/AC.241/CRP.18	5	载有主席关于议程项目5的结论的会议室文件
A/AC.241/WG.I(8)/L.1	2	第一工作组副主席 Erwin Ortíz-Gandarillas先生(玻利维亚)提出的题为“指定一个常设秘书处并安排其运作”的决定草案
A/AC.241/WG.I(8)/L.2	2	第一工作组副主席 Erwin Ortíz-Gandarillas先生(玻利维亚)提出的题为“方案和预算”的决定草案
A/AC.241/WG.I(8)/L.3	2	第一工作组副主席 Erwin Ortíz-Gandarillas先生(玻利维亚)提出的题为“缔约方会议、会议附属机构和常设秘书处的财务细则草案”的决定草案

<u>文 号</u>	<u>议程项目</u>	<u>标题或说明</u>
A/AC.241/WG.I(8)/L.4	2	第一工作组副主席 Erwin Ortiz-Gandarillas 先生(玻利维亚)提出的题为“确定一个容纳全球机制的组织”的决定草案
A/AC.241/WG.II(8)/L.1	2	第二工作组主席提出的题为“科学技术合作的组织工作”的决定草案
A/AC.241/WG.II(8)/L.2	2	第二工作组主席提出的题为“缔约方会议议事规则草案”的决定草案
A/AC.241/WG.II(8)/L.3	2	第二工作组主席提出的题为“通报资料和审查实施情况的程序”的决定草案
A/AC.241/WG.II(8)/L.4	2	第二工作组主席提出的题为“调解和仲裁程序”的决定草案
A/AC.241/WG.II(8)/L.5	2	第二工作组主席提出的题为“解决执行问题的程序”的决定草案

附录二

委员会第八届会议通过的决定

第8/1号决定

认可非政府组织参加会议

拟订关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约政府间谈判委员会考虑到大会1992年12月22日第47/188号决议第19段和委员会议事规则(A/AC.241/3)第49条,决定核可下列非政府组织参加会议:

ACTIONAID

Collectif d'Actions pour le Développement Intégré dans les Communautés (CADIC)

Coopérative D'Agriculture et D'Elevage de Reboisement de Bareina

Green Cross International (GCI)

Youth for Action

第8/2号决定

指定常设秘书处并安排其运作

政府间谈判委员会决定:

(a) 向下届会议转送第七届会议乌干达代表属于77国集团成员的联合国会员国和中国提出的决定草案(A/AC.241/WP.I(VII)/L.1);

(b) 请委员会各成员于1996年6月1日之前向临时秘书处提交对载于 A/AC.241/44号文件的联合国秘书长关于常设秘书处的行政安排的说明的书面意见;

(c) 请有关国际组织,包括联合国各部和各署以及联合国系统其他机构,特别是

秘书长说明中第8段所提到的机构,于1996年6月1日之前以书面形式向临时秘书处:
(一) 表示对于向常设秘书处提供总体行政支助的兴趣;(二) 按照A/AC.241/34号文件附件一所载标准,提供对这种兴趣加以说明的资料和描述这种支助可能具有的性质
的资料;(三) 并/或说明这些支助服务中有那些还可如秘书长说明中所述的那样,附
属于缔约方会议与联合国之间订立的总体安排;

(d) 请对有意作为常设秘书处东道国的政府按照第7/5号决定,在1996年6月1日
之前,提交详细的方案;

(e) 请临时秘书处把上文(b)、(c)和(d)段所指的材料加以汇编,并在委员会第
九届会议之前尽可能早地分发;

(f) 在第九届会议上根据秘书处的材料汇编和A/AC.241/34、A/AC.241/44和A/
AC.241/WP.I(VII)/L.1号文件进一步审议此问题。

第8/3号决定

方案和预算

拟订在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的国际公约
政府间谈判委员会第八届会议,审议了方案和预算问题,请临时秘书处向缔约方会议
第一届会议之前的委员会最后一届会议,提出一份缔约方会议的工作方案草案,和缔
约方会议第一届会议之后第一个财政阶段《公约》的预算概算,供委员会审议,此项
工作应以文件A/AC.241/46为基础,考虑进各代表团在委员会第八届会议上就这个问
题发表的意见,以及委员会对财务细则和对任命常设秘书处及秘书处工作安排的审
议情况。

第8/4号决定

缔约方会议、会议附属机构和常设秘书处的 财务细则草案

政府间谈判委员会,在第八届会议上审议了文件A/AC.241/45中阐述的财务细则的问题,请临时秘书处向委员会第九届会议提出一份财务细则的修订本,考虑及各代表团在第八届会议上发表的意见。

第8/5号决定

确定一个容纳全球机制的组织

政府间谈判委员会,秘书处关于在第八届会议上审议了确定一个容纳全球机制的组织的说明(A/AC.241/43):

(a) 请委员会成员国以及区域集团和其他有关集团于1996年5月1日之前就全球机制的职能向临时秘书处提交书面评论意见;

(b) 请临时秘书处汇编(a)段所指的文件、各国代表团和代表团集团在第八届会议上就此问题作出的评论和从有关机构收到的任何其他资料,以供委员会第九届会议审议;

(c) 还请临时秘书处就全球机制的职能和以何种标准遴选容纳全球机制的机构问题,为第九届会议编写一份初步谈判案文,但要考虑到第八届会议各代表团和各组代表团提出的意见及第(b)段提到的汇编工作。

第8/6号决定

科学技术合作的组织工作

政府间谈判委员会,注意到第二工作组在科学技术合作的组织工作方面取得的进展,请临时秘书处为第九届会议:

(a) 起草关于科学技术委员会职权范围的订正决定草案,草案应反映第二工作组第八届会议的讨论情况,

(b) 根据第八届会议提出的评论和建议,并参照其成员国1996年4月15日之前可能以书面形式向临时秘书处提交的任何其他意见,起草关于独立专家名册和关于特设小组的决定草案。

第8/7号决定

缔约方会议议事规则草案

政府间谈判委员会,注意到第二工作组在A/AC.241/48号文件基础上在缔约方会议议事规则草案方面的进展,请临时秘书处为第九届会议编写一份修订的案文,反映第二工作组在第八届会议期间的审议情况。

第8/8号决定

通报资料和审查实施情况的程序

政府间谈判委员会,注意到A/AC.241/49号文件所载第二工作组在缔约方会议关于通报资料和审查实施情况问题的决定草案方面取得的进展,以及这一主题与其他论坛正在进行的工作之间的关系,这些工作涉及查明各种标准和指标,以衡量公约实施方面的进展,请临时秘书处为第九届会议编写一份修订的缔约方会议关于这一主题的决定草案,反映第二工作组在第八届会议期间的审议情况,并报告就标准的指标所进行的工作。

第8/9号决定

调解和仲裁程序

政府间谈判委员会,在文件A/AC.241/50的基础上,审议了通过调解和仲裁附件的问题,决定将进一步审议本项目的工作推迟至缔约方会议第一届会议,并请委员会成员向临时秘书处提交书面意见。

第8/10号决定

解决执行问题的程序

政府间谈判委员会,在文件A/AC.241/51的基础上,审议了解决执行问题的程序问题,决定将本项目的进一步审议推迟至缔约方会议第一届会议,并请委员会成员向临时秘书处提交书面意见。

附录三

主席的结论

A. 水和能源

需要综合防治荒漠化：用水管理和能源替代战略的贡献

1. 《公约》的一项中心内容是，需要将土地管理看作是包括水、能源、贸易、人口以及社会和经济决策诸多要素在内的较广泛的部门性政策的一部分。这也是符合《21世纪议程》倡导的总体方针的。

2. 政府间谈判委员会最好应设法加强这一横向办法，以后则应由缔约方会议从事这项工作。主席在第八届会议上请斯德哥尔摩环境研究所的Gunilla Bjorklund博士陈述目前的综合评估工作，并请国际环境学会的Robert Hamwey博士陈述与干地有关的能源问题。

3. 委员会聆听了这些陈述。在会议期间已向委员会分发了这两位专家的发言稿。

B. 特别行动

1. 帮助非洲的紧急行动

4. 关于为非洲采取紧急行动的讨论首先以南部非洲为重点，然后依次为东非和非洲之角、北非及西非。次区域组织作了介绍性发言，然后由捐助界的国家代表发言和评论。这些发言反映出了各个区域的大量活动，并表明所有有关各方是以严肃认真的态度对待为非洲采取的过渡行动和为《公约》生效开展的准备工作的。很多国家表示，批准《公约》的进程正在顺利展开。

5. 讨论中着重指出了区域性的多种差异情况。但是，显然在目前阶段有着特

别相关的一些一般性要点,简述如下。

国家一级活动的效果

6. 受到影响的非洲国家目前正在建立制订国别行动方案的机制。许多国家已经建立了政府官员的国家协调机构,尽管这并不一定转化成为在国家发展方案中得到足够优先重视的执行《公约》行动。

7. 受影响的国家还已经开始调动国家一级的有关各方特别是非政府组织参与活动。有些已经采取步骤通过社区讲习班等方式调动地方社区。但是,还必须从事大量工作,通过确保所有国家非政府组织和地方社区的充分参与来加强自下而上的行动方式。村民们必须清楚的是,《公约》能够改变他们的生活现实。

8. 在一、两个个别情况下,有的国家已经发展到了在捐助界参与下举行“国家论坛”的阶段。但一般而言,使捐助国和多边机构充分参与制订行动方案的努力尚未产生结果。诸如“牵头”安排这类捐助方协调活动尚处于初始阶段。在《公约》之下建立有效的协调机制和与捐助界之间的有效伙伴关系是一个复杂的进程。实地一级的援助组织需要在编订其方案时更多地了解《公约》的作用。

9. 在临时秘书处、双边机构和联合国机构的大力支持下,国家意识研究会的举办相当普遍,在公有和私营部门就公约的意义教育本国行为者方面发挥着良好作用。这类活动的媒体覆盖状况是好的。现在,我们需要了解如何以公众教育的持续性努力对此加以贯彻。有些国家在这方面取得的结果大有发展前途。

10. 需要开展更多的工作以确保国别行动方案与其他可持续发展方案例如国别环境行动计划(环境行动)和国际自然保护联盟(自然保护联盟)的国别保护战略相结合。少数国家采取的行动表明了可能做到的事情。

11. 双边和多边捐助组织说明了专门为非洲紧急行动提供资金和技术援助的许多重大主动行动。需要对此再作解释,以便受影响国家和其次区域组织能加以利用。

12. 非政府组织在通过联络点这类方式相互关系和组织起来支助执行《公约》方面开展着良好的工作。它们需要持续性支助以加强自己的地方级活动。

次区域级活动的效果

13. 制订次区域行动方案的进程开端良好。已经举行了一些初步的会议,政府和非政府组织与会情况良好,会上已界定了行动方案的具体内容。但在有些情况下,国际社会原可更好地参与这些活动。

14. 有媒体参与的讲习班是次区域会议中的一个显著特点。了解扩大公约媒体覆盖面并提高其质量所产生的结果是令人感举趣的。在这方面,我们还听取了为了吸引媒体兴趣而采取国家行动的一些例子,这些例子是令人鼓舞的。

15. 有些次区域组织提出,需要得到“培养能力资金”来帮助它们制订行动方案。

对今后执行条约的教益

16. 受影响国家与国际伙伴之间的协调极为关键,但也十分困难。我们需要更清楚地了解这种协调应如何运转。

17. 需要更多地考虑确保次区域活动能增强地方行动这个难题。

18. 交流和资料和举行不同次区域之间的会议,可以产生积极的结果。

19. 《公约》的执行与粮食安全关注应当紧密地结合在一起。这一进程中的第一步可以是把《荒漠化公约》关注的问题纳入世界粮食问题首脑会议的议程。

20. 应更多地考虑全面地把执行《公约》的各项内容集中起来,使土地和水、能源、综合性农村发展及妇女的作用等问题相互挂钩。

2. 在其他区采取的行动

亚洲区域的临时行动

21. 亚洲区域目前正开展着多项执行《公约》的认真努力,这是令人鼓舞的。尤其应予以注意的是,现在正在编制一份用于执行《公约》的构想文件,将在印度组办的特别会议上讨论。

22. 亚洲的大国,特别是印度和中国,就采取的行动作了特别介绍。中国非政府组织的一位代表也作了演讲。这两个国家正在执行目标宏伟的方案。具体而言,提出了行动取得成功所需要的下列条件:国家和次区域级的政府做出坚定的承诺;包括在教育部门之内开展的建立意识努力,使地方民众能够为防治荒漠化作出有效的贡献;付出特定努力以传播和利用防治荒漠化方面的有效和适当技术。

23. 咸海区域各国强调指出咸海灾害的种种有形后果和对人口造成的影响,特别是对健康状况的影响。这些国家还强调了该区域目前采取的合作行动具有的重要性,并特别提到了最近的努库斯宣言和正在为制订一项区域性公约开展的工作。另外,咸海区域的行动显然需要得到公约的支助,所以,应当探讨把公约与咸海区域的状况联系起来的多种不同办法。

24. 西亚区域各国强调,近期的政治发展动态为防治荒漠化的新行动和有效合作的新可能开辟了道路。这些国家还指出,它们在应付旱地问题方面的共同经验会有助于处理其他区域特别是非洲的问题。

25. 高加索区域和俄罗斯联邦的代表指出,世界该部分区域的问题是严重的,应在公约下给予注意。其中具体提到,在卡尔梅克共和国正在建立一个欧洲旱地中心,希望这一行动能得到国际支助。除此之外,俄罗斯联邦代表就俄罗斯加入《公约》的可能性发表了意见,主席着重指出,他将全力以赴为其加入提供便利。

26. 参加讨论的该区域所有国家强调说,它们认为《公约》是支持其防治荒漠化工作的一项重要因素。其中有的国家表示,可望早日批准或加入《公约》。

27. 亚洲非政府组织的代表作了发言。较一般而言,发言中强调了非政府组织在亚洲区域发挥作用的重要性。发言指出,最近在巴基斯坦举行了一次重要的非政府组织会议。

拉丁美洲区域的临时行动

28. 哥斯达黎加和阿根廷代表团提出了最近在布宜诺斯艾利斯举行的第一次区域性《公约》会议。该次会议是成功的,会议表明《公约》在该区域得到了十分有力的支持。目前正在起草一项和加勒比区域行动纲领以支持国别行动方案和便利关于科学技术的协调工作。特别注重的是,需要筹集外部和区域性资金。至于其他优先行动,该次会议确定,需要加快批准和加入进程并建立国家行动方案和国家联络中心。

29. 若干拉丁美洲国家代表团发言支持布宜诺斯艾利斯会议的结论。它们还向委员会通报了目前在国家一级采取的重要行动和为早日批准《公约》而正在付出的努力。委员会还听取了拉丁美洲非政府组织代表的一项发言。

30. 有一项建议是,委员会下届会议应以就拉美各次区域的情况开展一次有系统的讨论为目标。

31. 总地看来,各项发言反映出拉丁美洲在公约下的临时行动框架内开展着相当紧张的活动,这种情形令人鼓舞。发言中表示出的一种希望是,应在拉丁美洲和其他地区之间建立密切的联系。

地中海北部区域的临时行动

32. 西班牙代表团介绍了经1995年6月在西班牙阿尔梅里亚举行的区域性会议而采取的措施。

33. 该项发言指出,欧洲联盟正在拟订地中海区域的一些重要方案,《公约》将会对这些方案产生重要的影响。地中海北部各国还准备在地中海区域扩大合作。

34. 关于地中海北部区域在缔约方会议主席团中的代表权问题,提出了一项程序性提案。

C. 审查预算外资金的状况

35. 委员会在2月7日和12日的第5和第6次会议上,讨论了议程项目5:“审查预算外资金的状况”。临时秘书处执行秘书在第5次会议上介绍了文件A/AC.241/52和Add.1。

36. 荷兰代表告知委员会,根据Pronk部长作出的承诺,荷兰政府将捐出60万美元。这位代表还具体说明,这笔捐款主要是用来资助符合参加政府间谈判委员会届会条件的国家与会,资助非政府组织与会和加强它们的能力,以及支持秘书处在临时过渡期间的项目。他最后说明,还将就这个问题与秘书处进一步磋商。

37. 德国代表告知委员会,该国已完成它承诺的5万美元的转帐手续。

38. 加拿大代表请秘书处改进对信托基金下开支情况的报告制度。临时秘书处负责预算和行政事务的代表对此作出解释,说联合国的程序不允许有太大的灵活性,但他也强调,秘书处愿意与感兴趣的代表团讨论任何具体问题。

39. 委员会主席也请所有感兴趣的代表团就有关预算外资金情况的问题,与《公约》秘书处接触,了解所有需要的详细情况。

40. 最后,主席对委员会成员的慷慨表示感谢,强调,他们的捐款对委员会的两项基金都很重要。

附录四

委员会第九届会议临时议程草案

1. 通过议程和安排工作。
 2. 筹备缔约方会议。
 3. 特别行动：
 - (a) 帮助非洲的紧急行动；
 - (b) 在拉丁美洲、亚洲和地中海北部各区域采取的行动。
 4. 签署和批准公约的情况。
 5. 审查关于预算外资金的情况。
 6. 通过第十届会议临时议程。
 7. 通过委员会第九届会议的报告。
- - - - -